

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA180191121
5208238915
180191399

EX

Lieferschein / Delivery Note

209407

Lieferschein-Nr. Delivery note no. 33486810	Sendungs-Nr. Shipment no. 49197097	Versandtag Ship date 2018-06-29
Kunden-Nr. Custom. No. 024466	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91000733	Seite Page 1
Unsere Zeichen Our reference WP/IWS-P21	Hausruf Ext.	

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

178

ABLADESTELLE: 14248

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

DAP

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG			
*****	Auftrags-Nr. 0195959 Lieferung 33486810 Lagerort 61/5061 Bestellnummer 550003884502 Ihre Zeichen 413 Zusatzdaten 20170712			
0010	KD-Sach-Nr. 9009017776 073-788-139 F-224588.10.RH#W Charge 0030394631 COM-Code DI Ursprungsland DEUTSCHLAND			
	Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung			
	1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
40	KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90			
	Packstückliste zur Sendung:			
	Sendnr/Index Kolli Brutto Tara Paketdienstnr			
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	49197097-001 961110697 393,6 38,4 340476439611106973			
Summe zur Sendung	49197097 1 Kollis 393,6 38,4 0,430 m3			
	Flash, Filderstadt (178)			
	AVIEXP33486810			
	Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material- Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.			
	Fortsetzung 2			

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

00:02



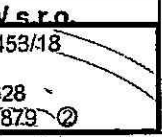
00:02

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co.. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Lieferanten-Nr. 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49197097	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG			
8) Sendungsnummer 49197097		6) Datum 2018-06-29		7) Relations-Nr. 	
11) Empfänger GETRAG S.p.A. V. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Kunden-Nr. 24466		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt Telefon 71177944-82 Telefax 13) Bordero-Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle Svevatrans Werk 100 V Dei Gerani 5 IT-70026 Modugno ABLADESTELLE 14248		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit 33486810		19) Anzahl 1		20) Packmitteltyp MW Pal	
21) SF 0		22) Inhalt Rollenlager, spanlos		23) Lademittelgewicht kg 38,4	
24) Bruttogewicht kg 393,6		Kundenbezeichnung			
Packmittelliste zur Sendung: 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1 40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90					
Summe		25) 1		26) Rauminhalt m3/Lademeter 0,430	
27) Summen		28) 38,4		29) 393,6	
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrzettelmuster-Nr. Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l Hinweise auf Sondervorschriften					
30) Frankatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Verbotskunde		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Lieferschein 33486810		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Versandart		35) Kontierung 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
46) für Warenempfänger		(Platz für Barcodefelder)			

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land)		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 1431442 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr.	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land)		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Štát/Land		17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort Štát/Land		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente		19 Na fachu Zu zahlen vom	
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		10 Štatistické čís. Statistische Nr.	
7 Počet balení Anzahl der Kollí		11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg	
8 Druh obalu Art der Verpackung		12 Objem m³ Umfang m³	
9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes		13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)	
14 Dobierka Nachnahme		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachterrechnung Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei		21 Vystavené v/Ausgefertigt in	
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 ŠPZ vozidla/ňača Fahrzeugkennzeichen		24 Tovar prevzal Gut empfangen	
26 Užitočná hmotnosť Nutzlast		27 Číslo DZVV	
28 Číslo jazdy		29 Hranice prechodu	
30 Všetky sprievodné doklady		31 Rôzne	



M.D. CROW s.r.o.
 Stavbárska 1453/18
 949 01 Nitra
 IČO: 46 198 628
 DIČ: 2023273879 C



M.D. CROW s.r.o.
 Stavbárska 1453/18
 949 01 Nitra
 IČO: 46 198 628
 DIČ: 2023273879 C

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 euro pal. vloženie:
 euro pal. naloženie:
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

30.01.2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
 Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen
 1 - 15 und 21 + 22
 Hrubo ošramované časti musí vyplniť dopravca
 Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

KONTY LOGISTIK S.R.L.
CIVILAT: RO 2505812.
CAR NUMBER: B 100 MTJ
DRIVER: (Land)